

Krasna, Bessarabia -- 1852 Confession Lists



The spiritual care of the German Catholic settlers who immigrated into the Black Sea regions of Russia fell within the jurisdiction of the Archdiocese of Mohilev. (Mohilev is a city in present-day Belarus.) But the Catholics of *Novo Rossiya* did not receive true pastoral care for many years. As the Catholic colonies grew and began to prosper, their pleas for proper pastoral care were heard in Rome. In 1847, the administrations of Pope Pius IX and Czar Nicholas I agreed to the establishment of a separate diocese for South Russia's German Catholic colonists. The new diocese would eventually have its administrative headquarters in the city of Saratov, and would have its own bishop, a new Cathedral and a Seminary to train native German priests.

The new diocese would encompass the Gubernias of Kherson, Taurida, Astrakhan, and Saratov. The Bessarabia Oblast and the Trans-Caucasus regions were also included. The German colonies of Grosswerder and Kleinwerder were added at a later date. The directory finally established for the diocese included 52 parishes, each with its own church, and 40 affiliated congregations with their own church or prayer chapel. The new diocese would minister to 200,000 German Catholics and also 70,000 Catholics from Poland, Georgia and Armenia.

The new diocese was originally called the Diocese of Kherson, but political considerations at the time forced the first Bishop (Ferdinand Helanus Kahn) to choose the insignificant small city of Tiraspol as the seat or headquarters of the new diocese. (Tiraspol, or Tyraspol, is located in present-day Moldova.) However, Tiraspol quickly proved un-realistic as a proper location for the diocesan headquarters, which were eventually located in Saratov. However the name Diocese of Tiraspol remained.

The first major task of the new administration was to conduct a census of Catholics who would be served by the Diocese of Tiraspol. The so-called 1852 Confession Lists provide a registry, by household, of the Catholics living in the German Colonies of South Russia in 1852.

Included here is the beginning of the first page of the Krasna listings. The heading states that this is a listing of those who went to Confession and received Holy Communion at Easter in 1852.

Списокъ причастниковъ Крестна Крестна Крестна Крестна и вселенна и вселенна и вселенна и вселенна
 во время Пасхальной недели въ 1852 году

Крестна полъ	Въ		Имя и Прозва- ние	Возрастъ		Состояніе	Замѣчанія
	мужск.	женск.		мужск.	женск.		
1	1		Фердинандъ Коппъ	49		Головъ	
		1	Мелла Крестна		44	Жена	
	2		Иванъ Коппъ	14		Сынъ	
2	3		Евгень Коппъ	21		Сынъ	
3	4		Терпінъ Коппъ	26		Сынъ	
		2	Мелла Крестна		20	Жена	
	5		Евгень Коппъ	19		Сынъ	
		3	Мелла Крестна		50	Жена	
4	6		Коппъ Терпінъ	28		Сынъ	
		4	Мелла Крестна		26	Жена	

The example provided here shows the listing for Household # 1 in Krasna. It shows Ferdinand Kopp, age 49, as the head of the household, with his wife Elisabeth and son Ivan or Johann. There may have been other children who were not yet old enough to receive Holy Communion (usually at the age of 12). The relationship of those in the household to the head of household is not always obvious. The status of wife is always indicated, and occasionally as well, son, daughter, mother, father, sister, brother. But in many cases, the individuals are only identified by age and sex. It is best to exercise caution when deciding upon sons and daughters. For example, the wife of the head of the household is not necessarily the mother of the children listed below. There is no way of knowing from these lists if the wife of the man is his first wife.

On the left are the running totals of the number of males and the number of females. In total, 155 households are listed with 329 males and 301 females. No children, ie. those who had not yet gone to Confession or received Holy Communion, were listed or counted.

Disclaimer: While all indexing work has been subjected to a review process, some errors may still have found their way into the finished product. Furthermore, each researcher must recognize that errors may also have occurred during the recording of the Household lists in 1852.

1852 Krasna Colony List of Parishioners
 Fond 1166, Opus 1, Delo 409, beginning page 435.
 Russian State Archives in Saratov

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
1	KOPP	Ferdinand	49	Head
	"	Elisabetha	44	Wife
	"	Johann (Ivan)	14	Son
2	WAGNER	Jakob	21	Head
3	HABRICH	Georg	26	Head
	"	Johanna	20	Wife
	"	Josef	19	Brother
	"	Katharina	50	Mother
4	WINGENBACH	Josef	28	Head
	"	Barbara	26	Wife
5	KOSOLOVSKI	Adam	21	Head
	"	Franziska	21	Wife
6	VOLK	Klement	47	Head
	"	Johanna	43	Wife
	"	Johann	23	Son
	"	Theofila	19	Son's Wife
	"	David	19	Son
	"	Anton	17	Son
	"	Elias	15	Son
	"	Gabriel	14	Son
	"	Regina	13	Daughter
7	LEEB	Marianna	45	Widow
	"	Alexander	16	Son
	"	Dominik	19	Son
	"	Rosalia	16	Wife of Dominik
	"	Franz	14	Son
	"	Andreas	12	Son
8	SULKOWSKI	Andreas	44	Head
	"	Elisabetha	41	Wife
	"	Mathias	21	Son
	"	Peter	18	Son
9	BACHMAIER	Michael	38	Head
	"	Marianna	33	Wife
	"	Jakob	12	Son

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
10	KREIS	Florian	43	Head
	"	Kunigunda	35	Wife
	"	Marzianna	17	Daughter
	"	Marianna	14	
11	ENGEL	Dominik	38	Head
	"	Rosina	26	Wife
	SCHREINER	Georg	16	
	"	(--)	51	"his Mother"
12	MARTE	Karl	31	Head
	"	Theresa	26	Wife
	"	Dominik	13	Son
	HART	Peter	65	Father-in-law
	"	Sibillina	60	Wife of Peter
13	SEHN	Peter	46	Head
	"	Katharina	21	Wife
	"	Peter	20	Son
	"	Sofia	17	Wife of Son
	"	August	18	Son
	"	Johann	16	Son
	"	Margaretha	13	Daughter
14	ARNOLD	Ludwig	20	Head
	"	Elisabetha	25	Wife
	HEIN	Eva	51	Mother of Elisabetha
	"	Peter	18	Son of Eva
15	DRESSLER	Karl	36	Head
	"	Marianna	45	Wife
	DIRK	Johann	21	-
	"	Helen	17	Wife of Johann
	"	Jakob	20	Brother to Johann
	"	Martin	17	"
	DRESSLER	Michael	13	Son of Marianna
	"	Jakobina	14	dau of Marianna
	"	Elisabetha	12	"

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
16	HEIDRICH	Christian	47	Head
	"	Katharina	46	Wife
	"	Martin	21	Son
	"	Marianna	18	Wife of Martin
	"	Elisabetha	14	Daughter
17	FENRICH	Christian	23	Head
	"	Elisabetha	20	Wife
	"	Heinrich	18	Brother
	"	Helena	17	Wife of Heinrich
	"	Apollonia	15	Sister
18	FENRICH	Georg	30	Head
	"	Eva	21	Wife
	"	Jakob	22	Brother
	"	Dorothea	20	Wife of Jakob
19	MATERI	Kaspar	47	Head
	"	Katharina	44	Wife
	"	Philipp	22	Son
	"	Anna Maria	21	Wife of Philipp
20	MILLER	Elisabetha	44	Head"
	"	Mathias	17	Son
	"	Johann	15	Son
	"	Margaretha	13	Daughter
	"	Rosina	11	Daughter
	DRESSLER	Martin	70	Father
21	RIEHL	Adam	21	Head
	"	Rosina	19	Wife
	"	Michael	19	Brother
	"	Katharina	20	Wife of Michael
	"	Julia	16	Sister
	"	Agatha	14	Sister
	"	Anna Maria	50	Mother
22	MILLER	Mathias	42	Head
	"	Katharina	26	Wife

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
23	WUITSCHIK	Johann	34	Head
	"	Rosina	34	Wife
	"	Thomas	16	Son
	"	Elisabetha	12	Daughter
24	HARABURA	Karl	40	Head
	"	Katharina	47	Wife
	"	Christian	15	Son
	HARTMANN	Johann	22	-
	"	Justina	18	Wife of Johann
	" ?	Anna Maria	27	"his Sister"
25	ALWINGER	Mathias	42	Head
	"	Anton	16	Son
	"	Johann	15	Son
	"	Theresa	13	Daughter
	RIEHL	Daniel	23	-
	"	Anna	18	Wife of Daniel
26	DIRK	Johann	50	Head
	"	Anna Maria	33	Wife
	"	Johann	14	Son
	"	Gertruda	16	Daughter
27	BECKER	Friedrich	44	Head
	"	Anna Maria	37	Wife
	"	Peter	15	Son
	"	Anna	18	Daughter
	"	Barbara	11	Daughter
28	STEIERT	Georg	38	Head
	"	Marianna	35	Wife
	WINGENBACH	Justin	56	-
	"	Gertruda	63	Wife of Justin
29	HEIDRICH	Christian	26	Head
	"	Katharina	25	Wife

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
30	RUSCHEINSKI	Gertruda	52	Head
	"	Peter	21	Son
	"	Karolina	18	Wife of Peter
	"	Anton	18	Son
	"	Helena	17	Wife of Anton
31	MILLER	Martin	20	Head
	"	Helena	17	Wife
32	KUSS	Johann	24	Head
	"	Wilhelmina	17	Wife
33	ARNOLD	Jakob	22	Head
	"	Regina	19	Wife
34	BACHMAIER	Johann	35	Head
	"	Julianna	32	Wife
	"	Georg	15	Son
	"	Elisabetha	13	Daughter
35	STEIERT	Michael	40	Head
	"	Magdalena	29	Wife
36	IHLI	Josef	50	Head
	"	Margaretha	44	Wife
	"	Gabriel	24	Son
	"	Ignatius	21	Son
	"	Christina	22	Wife of Ignatius
	"	Georg	14	Son
	"	Jakob	12	Son
	BAUMANN	Magdalena Note. The name Johann is written above Magdalena	19	-
	IHLI	Theresa	17	Daughter
	BAUMANN	Katharina	16	-
	IHLI	Josef	28	"married Son"
	"	Rosina	24	Wife of Josef Jr.
	KLOTZ	Sebastian	51	-
	NEUMANN	Rosina	13	-

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
37	HINTZ	Anna Maria, widow	43	Head
	"	Johann	20	Son
	"	Anna Maria	23	Wife of Johann
	WOLF	Anton	22	Son-in-law
	"	Cecilia	16	Wife of Anton
	HINTZ	Augustina	15	Daughter
	"	Elisabetha	13	Daughter
	"	Marianna	12	Daughter
38	DREFS	Michael	51	Head
	"	Elisabetha	50	Wife
	"	Franz	20	Son
	"	Elisabetha	19	Wife of Franz
	"	Johann	18	second Son
39	DIRK	Nikolaus	49	Head
	"	Elisabetha	44	Wife
	"	Christofer	11	Son
	"	Katharina	14	Daughter
40	SCHULTZ	Jakob	53	Head
	"	Helena	15	Daughter
	"	Elisabetha	12	Daughter
	"	Peter	26	"married Son"
	"	Susanna	27	Wife of Peter
41	MILLER	Barbara	50	Head
	"	Mathias	23	Son
	"	Johanna	20	Wife
	"	Peter	20	second Son
42	KAHL	Jakob	34	Head
	"	Katharina	21	Wife
	"	Magdalena	51	Mother
43	NAGEL	Rochus	26	Head
	"	Margaretha	21	Wife
	WEBER	Johann	16	-
	"	Silvester	14	-

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
44	STEIERT	Andreas	51	Head
	"	Luisa	41	Wife
	"	Josef	16	Son
	"	Johann	11	Son
	"	Theresa	16	Daughter
	ROEHRICH	Johann	34	Son-in-law
	"	Marianna	29	Wife of Johann
45	WINTER	Peter	27	Head
	"	Katharina	29	Wife
46	BONJAKOWSKI	Gottlieb	36	Head
	"	Anna	35	Wife
	"	Anton	14	Son
	"	Marianna	15	Daughter
47	BORSCHT	Katharina	70	Head
	FURCH	Johann	30	-
	"	Anna	26	Wife of Johann
	"	Katharina	12	Daughter
48	WAGNER	Josef	28	Head
	"	Marianna	26	Wife
49	HERRSCHAFT	Johann	45	Head
	"	Katharina	32	Wife
	"	Damian	22	Son
	"	Josefa	23	Wife of Damian
	"	Johann	15	Son
50	HINTZ	Adam	29	Head
	"	Magdalena	23	Wife
	MERTZ	Michael	61	-
51	KELLER	Georg	40	Head
	"	Barbara	36	Wife
	"	Johann	17	Son
	"	Julianna	13	Daughter

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
52	SCHLICK	Christian	50	Head
	"	Maria	40	Wife
	"	Dominik	16	Son
	"	Josef	13	Son
	"	Elisabetha	12 ?	Daughter
53	WAGNER	Theresa	36	Head
	"	Thomas	14	Son
	"	Theresa	12	Daughter
54	DAMM	Michael	38	Head
	"	Agnes	40	Wife
	HARSCHE	Josef	21	-
	"	Elisabetha	19	Wife of Josef
	"	Thomas	15	Brother
	TSCHASEK	Franz	30	-
	"	Luisa	28	Wife of Franz
55	KRAMS	Jakob	52	Head
	"	Margaretha	22	Wife
	"	Peter	21	Son
	"	Dorothea	20	Wife of Peter
56	NAGEL	Katharina	37	Head
	"	Alexander	19	Son
	"	Anton	18	Son
	"	Elisabetha	17	Wife of Anton
	"	Kaspar	12	Son
	"	Margaretha	10	Daughter
57	FLECKENSTEIN	Johann	25	Head
	"	Plantina	24	Wife
	"	Christian	20	Brother
	"	Anna Maria	19	Wife of Christian
	"	Ignatz	16	second Brother
58	MERSCHBACH	Nikolaus	29	Head
	"	Elisabetha	23	Wife
	"	Magdalena	23	-

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
59	MENGES	Peter	55	Head
	"	Magdalena	36	Wife
	"	Christian	22	Son
	"	Franz	18	Son
	"	Bartholomew	12	Son
60	KRENZEL	Johann	35	Head
	"	Elisabetha	30	Wife
	"	Katharina	11	(age 17?) Daughter
61	LEINZ	Franz	39	Head
	"	Magdalena	34	Wife
62	LEINZ	Philipp	29	Head
	"	Josefa	24	Wife
63	SEIFERT	Alois	49	Head
	"	Marianna	46	Wife
	"	Mathias	20	Son
	"	Margaretha	21	Wife of Mathias
	"	Elisabetha	11	Daughter
	"	Michael	27	second Son
	"	Anna Maria	25	Wife of Michael
	"	Paul	18	third Son
	"	Anton	15	fourth Son
64	LAUTERBACH	Michael	51	Head
	"	Wilhelmina	38	Wife
	HINTZ	Rosalia	15	Daughter
	"	Marianna	14	Daughter
	"	Margaretha	11	Daughter
65	IHLI	Johann	26	Head
	"	Magdalena	28	Wife
66	LEINZ	Karl	28	Head
	"	Margaretha	28	Wife
67	BACHMAIER	Anton	33	Head
	"	Martha	30	Wife
	"	Johann	12	Son

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
68	LEINZ	Anton	40	Head
	"	Justina	40	Wife
	"	Gottlieb	12	Son
69	WINGENBACH	Franz	50	Head
	"	Katharina	51	Wife
	"	Anton	11	Son
	MILLER	Romuald	19	Son-in-law
	"	Elisabetha	16	Wife of Romauld
70	GERBER	Johann	29	Head
	"	Maria Eva	26	Wife
	"	Regina	12	Daughter
71	BONJAKOWSKI	Johann	54	Head
	"	Anna	38	Wife
	"	Christofer	16	Son
72	TSCHISCHMAK	Johann	38	Head
	"	Gabriel	21	Son
73	BONJAKOWSKI	Michael	39	Head
	"	Anna	39	Wife
	"	Cecilia	17	Daughter
	"	Katharina	14	Daughter
	NAGEL	Josef	19	Son-in-law
	"	Dominika	16	Wife of Josef
74	POLITZKI	Martin	34	Head
	"	Marianna	28	Wife
	"	Elisabetha	13	Daughter
75	HERMANN	Gottfried	47	Head
	"	Elisabetha	37	Wife
	RIEHL	Martin	24	-
	"	Thekla	20	Wife of Martin

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
76	KUNZ	Georg	56	Head
	"	Ursula	46	Wife
	"	Jakob	21	Son
	"	Barbara	18	Wife of Jakob
	"	Johann	17	Son
	"	Josef	16	Son
	"	Didak	11	Son
	"	Agnes	14	Daughter
	"	Barbara	11	Daughter
77	WEBER	Martin	49	Head
	"	Peter	20	Son
	"	Elisabetha	17	Wife of Peter
	"	Apollonia	11	Daughter
78	KUSS	Peter	24	Head
	"	Gertruda	19	Wife
79	STEIERT	Johann	56	Head
	"	Barbara	54	Wife
	"	Michael	19	Son
	"	Margaretha	17	Wife of Michael
80	WOLF	Jakob	28	Head
	"	Christina	23	Wife
81	ARNOLD	Johann	49	Head
	"	Margaretha	47	Wife
	"	Stanislav	17	Son
	"	Johann	15	Son
	"	Rosina	13	Daughter
	LAUTERBACH	Margaretha	12	-
82	HERMANN	Andreas	48	Head
	"	Franziska	48	Wife
	"	Johann	25	Son
	"	Marianna	22	Wife of Johann
	"	Gottfried	20	Son
	"	Sibillina	25	Wife of Gottfried
	"	Christofer	14	Son
	"	Anton	12	Son
	"	Helena	13	Daughter

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
83	HAAG	Anton	40	Head
	"	Marianna	42	Wife
84	WAGNER	Johann	56	Head
	"	Margaretha	51	Wife
	"	Josef	24	Son
	"	Anna	19	Wife of Josef
	"	Anton	18	Son
	"	Peter	16	Son
	GIESINGER	Katharina	12	-
85	STEINKE	Johann	32	Head
	"	Margaretha	31	Wife
	MASS	Peter	25	Brother-in-law
	"	Rosina	23	Wife of Peter
	STEINKE	Johann	75	Father
86	HAAG	Johann	36	Head
	"	Katharina	20	Wife
	"	Marianna	12	Daughter
87	SCHREIBER	Jakob	45	Head
	"	Maria	42	Wife
	"	Anton	13	Son
	"	Margaretha	17	Daughter
88	FLECKENSTEIN	Johann	50	Head
	"	Anna Maria	38	Wife
	ERKER	Andreas	14	-
	"	Ignatius	13	-
	"	Philipp	11	-
89	GETZ	Christian	48	Head
	"	Kreszentzi	46	Wife
	"	Peter	27	Son
	"	Katharina	25	Wife of Peter
	"	Karl	20	Son
	"	Elisabetha	21	Wife of Karl

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
90	MASS	Anna	39	Head
	SCHULTZ	Ludwig	20	Son-in-law
	"	Marianna	18	Wife of Ludwig
	MASS	Theresa	16	Daughter
	"	Barbara	13	Daughter
	"	Katharina	10	Daughter
91	KOPP	Friedrich	47	Head
	"	Katharina	49	Wife
	"	Georg	21	Son
	"	Jakob	19	Son
	"	Faustina	17	Wife of Jakob
	"	Simon	18	Son
	"	Kunigunda	19	Wife of Simon
	"	Theresa	12	Daughter
92	BALDUS	Johann	50	Head
	"	Theresa	46	Wife
	"	Katharina	11	Daughter
	RIEHL	Mathias	21	Son-in-law
	"	Gertruda	20	Wife of Mathias
93	GAJEWSKI	Adam	50	Head
	"	Anna Rosina	47	Wife
	"	Ludwiga	18	Daughter
	MANDERNACHT	Anton	25	Son-in-law
	"	Christina	25	Wife of Anton
	ERKER	Karl	20	2. Son-in-law
	"	Anna Maria	18	Wife of Karl
94	KUSS	Mathias	52	Head
	"	Katharina	46	Wife
	"	Jakob	19	Son
	"	Rosalia	17	Wife of Jakob
	"	Theresa	14	Daughter
	"	Marianna	12	Daughter
95	SCHEPP	Johann	25	Head
	"	Elisabetha	35	Wife
	WUITSCHIK	Jakob	26	-
	"	Rosina	22	Wife of Jakob

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
96	SCHWALIE	Peter	25	Head
	"	Margaretha	21	Wife
	"	Margaretha	61	Mother
	"	Jakob	19	Son of Margaretha
	"	Ursula	18	Wife of Jakob
97	BRAUN	Georg	27	Head
	"	Margaretha	22	Wife
98	HARSCHE	Nikolaus	38	Head
	"	Helena	32	Wife
	"	Friedrich	15	Son
	"	Magdalena	12	Daughter
	BOGOLOWSKI	Jakob	67	Father-in-law
	"	Marianna	61	Wife of Jakob
99	HEIDRICH	Johann	28	Head
	"	Margaretha	22	Wife
100	RIEHL	Johann	42	Head
	"	Anna Maria	41	Wife
	"	Martin	19	Son
	"	Anna	18	Wife of Martin
	"	Thekla	13	Daughter
101	TERNES	Johann	64	Head
	"	Elisabetha	54	Wife
	"	Karl	28	Son
	"	Marianna	24	Wife of Karl
	"	Michael	24	Son
	"	Elisabetha	17	Wife of Michael
	"	Anton	15	Son
102	SPEICHER	Michael	52	Head
	"	Katharina	33	Wife
	"	Peter	20	Son
	"	Veronika	19	Wife of Peter
	"	Anna	12	Daughter

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
103	MILLER	Karl	51	Head
	"	Barbara	40	Wife
	"	Peter	25	Son
	"	Christian	20	Son
	"	Christina	19	Wife of Christian
	"	Jakob	14	Son
	"	Cecilia	12	Daughter
104	GEDAK	Johann	56	Head
	"	Josefa	55	Wife
	"	Johann	22	Son
	"	Sabina	18	Wife of Johann
	"	Mathias	14	Son
	"	Ignatius	25	Son
	"	Marianna	24	Wife of Ignatius
105	RUSCHEINSKI	Jakob	38	Head
	"	Thekla	20	Wife
106	TERNES	Martin	46	Head
	"	Katharina	55	Wife
	"	Hieronimus	16	Son
	"	Michael	25	Son
	"	Rosina	22	Wife of Michael
	"	Margaretha	14	Daughter
107	TERNES	Christina	56	Head
	"	Peter	20	Son
	"	Eva	19	Wife of Peter
	"	Elisabetha	14	Daughter
108	IHLI	Sebastian	49	Head
	"	Anna Maria	49	Wife
	"	Hieronimus	17	Son
	"	Sebastian	26	Son
	"	Katharina	26	Wife of Sebastian Jr
109	BRUSCHINSKI	Franz	41	Head
	"	Margaretha	40	Wife
	TERNES	Mathias	22	Son-in-law
	"	Elisabetha	16	Wife of Mathias

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
Although the household numbers start over at # 1, the running population count of males and females continues in sequence with the first 114 households of Krasna. This section is labeled Малые Дворы , which translates to SMALL YARDS.				
1	SCHAEFER	Johann	45	Head
	"	Margaretha	30	Wife
	LATURNUS	Georg	39	-
	"	Scholastika	27	Wife of Georg
	"	Marianna	12	Daughter
2	HINZ	Ferdinand	39	Head
	"	Dorothea	35	Wife
	"	Magdalena	13	Daughter
3	HARSCHE	Mathias	31	Head
	"	Elisabetha	30	Wife
	"	Jakob	14	Son
	"	Margaretha	16	Daughter
4	REICHERT	Kasimir	41	Head
	"	Karolina	38	Wife
	"	Magdalena	21	Daughter
5	WINGENBACH	Josef	50	Head
	"	Johanna	38	Wife
	"	Elisabeth	16	Daughter
6	BRICKNER	Jakob	32	Head
	"	Katharina	28	Wife
	"	Johann	13	Son
	"	Michael	12	Son
7	RUSCHEINSKI	Josef	33	Head
	"	Katharina	28	Wife
8	HITTEL	Jakob	31	Head
	"	Johanna	31	Wife
9	PAUL	Josef	30	Head
	"	Julianna	28	Wife
	"	Alexander	15	Brother
	"	Dominik	13	Brother
	LAUTERBACH	August	12	-

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
10	RUSCHEINSKI	Bonaventure	39	Head
	"	Rosalia	32	Wife
11	WAGNER	Johann	34	Head
	"	Anastasia	39	Wife
	ZIEBART	Michael	19	-
	"	Magdalena	19	Wife of Michael
	"	Thomas	16	Brother to Michael
	"	Helena	14	Sister to Michael
12	BOTH	Peter	41	Head
	"	Elisabetha	33	Wife
	"	Friedrich	15	Son
	"	Johann	14	Son
	GROSS	Peter	26	Son-in-law
	"	Lucia	17	Wife of Peter Gross
13	BONJAKOWSKI	Andreas	31	Head
	"	Magdalena	26	Wife
14	GROSS	David	35	Head
	"	Margaretha	28	Wife
15	BAUER	Mathias	49	Head
	"	Barbara	45	Wife
	"	Franz	16	Son
	"	Sibillina	12	Daughter
16	DIRK	Michael	38	Head
	"	Susanna	31	Wife
	"	Peter	14	Son
17	TSCHASCHKE (spelled as Tschosek)	Christofer	54	Head
	"	Barbara	43	Wife
	"	Johann	21	Son
	"	Katharina	19	Wife of Johann

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
18	DEICHERT	Franz	40	Head
	"	Michael	23	Son
	"	Thomas	18	Son
	"	Jakob	15	Son
	"	Martin	12	Son
	"	Marianna	19	Daughter
19	BRAUN	Gebhardt	61	Head
	"	Rosalia	53	Wife
	"	Leon	25	Son
	KUNTZ	Peter	26	Son-in-law
	"	Barbara	19	Wife of Peter
20	DRESSLER	Johann	24	Head
	"	Susanna	23	Wife
21	GROSS	Johann	30	Head
	"	Marianna	23	Wife
22	BOGOLOWSKI	Gottfried	40	Head
	"	Luisa	38	Wife
	"	Katharina	12	Daughter
23	PLOTZKI	Jakob	50	Head
	"	Luisa	25	Wife
	"	Gottfried	16	Son
24	GANSKY	Peter	36	Head
	"	Barbara	27	Wife
25	NEILER ??	Johann	61	Head
	"	Rosina	50	Wife
26	MEER	Mathias	41	Head
	"	Elisabetha	40	Wife
27	RITZ	Peter	54	Head
	"	Margaretha	57	Wife
	"	Gottfried	17	Son
28	GROSS	Kilian	21	Head
	"	Anna	19	Wife

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
29	BOGOLOWSKI	Jakob	31	Head
	"	Marianna	25	Wife
30	IHLI	Franz	26	Head
	"	Margaretha	20	Wife
31	KAHL	Peter	32	Head
	"	Katharina	25	Wife
32	KUHN	Jakob	41	Head
	"	Anna Maria	28	Wife
	DIRK	Johann	21	Son-in-law
	"	Margaretha	17	Wife of Johann
	KUHN	Josef	16	Son
33	SPITZNAGEL	Johann	27	Head
	"	Franziska	20	Wife
	"	Heinrich	49	Father
	"	Johanna	37	Wife of Heinrich
34	PAUL	Josef	39	Head
	"	Elisabetha	39	Wife
	"	Rosalia	15	Daughter
35	ARNOLD	Karl	34	Head
	"	Katharina	25	Wife
36	BOGOLOWSKI	Peter	48	Head
	"	Katharina	29	Wife
	"	Helena	15	Daughter
37	STEIERT	Philipp	35	Head
	"	Barbara	35	Wife
	"	Georg	14	Son
38	DETLING	Anton	34	Head
	"	Elisabetha	31	Elisabetha
	"	Josef	11	Son
39	LAUTERBACH	Elisabetha	45	Head
	"	Anna	14	Daughter

HH #	SURNAME	First Name	Age	Relationship
40	BISCHEL	Gottlieb	51	Head
	HUGEL	Paulina	23	-
41	LEINTZ	Sebastian	22	Head
	"	Marianna	21	Wife
	LAGORI	Hipolit	28	-

The original images were purchased, read, translated from Cyrillic Russian, and indexed by Mervin Weiss. Reviewed and edited by Sveta Kostenko of Odessa, Ukraine. 25 June 2018